

## Inhaltsverzeichnis

Julia Pröll / Ursula Mathis-Moser

*Überlagerung – Pluralisierung – Simultaneität:  
Überlegungen zur Ästhetik transkultureller Begegnungsräume* ..... 9

### Ästhetik der Vernetzung: Globalisierung schreiben

Julia Pröll

*Eine Verdichtung des Realen? Ästhetische Pluralisierungsverfahren  
in Autour du monde von Laurent Mauvignier* ..... 33

Susanne Winter

*Ästhetik der Pluralisierung: Stefano Massinis Lehman Trilogy* ..... 53

Hans-Jürgen Lüsebrink

*Afrikanische Ausprägungsformen einer littérature-monde.  
Transkulturelle Räume, intertextuelle Netze und intermediale  
Bezugnahmen im Werk von Tierno Monénembo* ..... 71

Gianna Schmitter

*Vernetzte Bücher: digitale Strategien  
zeitgenössischer Literatur in Argentinien und Chile* ..... 89

Mirjam Leuzinger

*Ästhetik des (Nicht-) Wissens im Spiegel der Globalisierung:  
El delirio de Turing (2003) von Edmundo Paz Soldán* ..... 109

### Ästhetik des Pluralen: Verfahren und Strategien

Ursula Mathis-Moser

*Bilder, Konzepte und Verfahren einer „viellogischen“ Ästhetik:  
Eduardo Manets Roman Maestro!* ..... 127

Yvonne Völkl	
<i>Mehrsprachigkeit, Voodoo und Jazz. Die écriture du déséquilibre in Zombi Blues von Stanley Péan</i> .....	147
Patricia Oster	
<i>Die Mimesis der Traumlogik im transkulturellen Raum Haitis: L'énigme du retour von Dany Laferrière</i> .....	165
Peter Kuon	
<i>Lachen und Subversion in der gegenwärtigen italienischen Migrationsliteratur</i> .....	183
Maximilian Gröne	
<i>Wandernde Stimmen. Polyphone Erzählstrategien und fingierte Mündlichkeit in der italienischsprachigen Migrationsliteratur</i> .....	195
Manfred Schmeling	
<i>Migration und Kulturtransfer in bildlicher Rede. Formen und Funktionen interkultureller Metaphorik im postkolonialen Roman (Nadolny, Diome, Djebar, Llosa)</i> .....	215
 <b>Ästhetik des Frikionalen: Konflikt und Intersektionalität</b> 	
Myriam Geiser	
<i>Resonanzräume der Pluralität: Narrative Verfahren der Erinnerung in Des nouvelles de Kora von Tassadit Imache und Ladivine von Marie NDiaye</i> .....	233
Stella Lange	
<i>Eurovisionen zwischen ‚Ost‘ und ‚West‘. Inter- und transkulturelle Schreibweisen in Margaret Mazzantinis Venuto al mondo (2008)</i> .....	257
Gerhild Fuchs	
<i>Postkoloniale und intersektionale Perspektiven auf Elena Ferrantes L'amica geniale-Zyklus</i> .....	277
Luca Viglialoro	
<i>Noten zu einer kleinen Literatur. Zanzottos literarische Ästhetik in der „Nota“ zu Filò</i> .....	297

## Inhaltsverzeichnis

Herle-Christin Jessen

*Ästhetisierungsverfahren transkultureller Pluralität*

*im Werk Juan Goytisolos*..... 313

**Verzeichnis der Beiträger\*innen**..... 331